

PROJEKT ZÁRÓ BESZÁMOLÓ

Adattípusok integrációja a diskurzusjelölők kutatásában (121009)

Beszámoló időszak: 2016-10-01 - 2018-08-31 (23 hó)

Abuczki Ágnes

1. A kutatás eredményeinek rövid, tényyszerű összefoglalása:

Kutatásom empirikus része a diskurzusszerkezet szabályozásának és értelmezésének megoldásához és a kommunikatív viselkedés mögöttes (szekvenciális/temporális és vertikális) szerkezetének felfedéséhez járul hozzá az egyes diskurzusjelölők multimodális (verbális és nem verbális), funkcionális és kontrasztív vizsgálatán keresztül (Abuczki 2017, Abuczki monográfia), illetve ezen terület kutatási módszertanának továbbfejlesztésén keresztül. A kutatás metaelméleti jelentősége abban rejlik, hogy változatos adattípusok (különböző írott és beszélt korpuszok, előadások, mediatizált diskurzusok) felhasználásával, különböző adatfeldolgozási módszereket (automatikus szemantikai annotációt, kétfős manuális annotációt, kérdőíveket, kvalitatív, kvantitatív és statisztikai módszereket) alkalmazva kísérli meg a nyelvészeti elméletalkotás és érvelés validitását növelni a diskurzusjelölők és a diskurzusszerkezet kutatásának tekintetében (Abuczki monográfia, Furkó, Kertész & Abuczki 2019). A diskurzusjelölők szerepkörének felfedésére kifejlesztett annotációs modell (Abuczki 2018, Abuczki monográfia) nyelvfüggetlen, így adaptálható egyéb nyelvekre is. Az explicit és szisztematikus módon kódolt kommunikációs viselkedés és a diskurzusszerkezetet leíró elméletalkotás algoritmizálásra alkalmas adalékokat biztosít betanítási feladatok számára is (Abuczki monográfia). A kontrasztív esettanulmányok (Crible, Abuczki et al. in press) eredményei az összehasonlító fordítástudományhoz is hozzájárulnak, és a diskurzusjelölők gyakorlati fordításához (magyarról angolra és angolról magyarra), illetve annak tanításához egyaránt segítséget nyújthat. Továbbá a diskurzusjelölők funkciókörének explicit meghatározása (angol és magyar) nyelvtanításban is fel lett használva és különböző módszerekkel tesztelésre került. (Abuczki, Parmaxi & Nicolau 2018).

The project contributes to the theoretical knowledge about the various ways of signalling discourse relations as well as the use of discourse markers (DMs) in Hungarian and English. The findings of the research assist in solving one of the major inferential challenges in pragmatics, the interpretation of discourse structure, via the sequential, prosodic and functional analysis of DMs (Abuczki 2017, Abuczki in press). As discourse-annotated corpora and systematic knowledge about DMs enhances language technology, our results concerning the verbal and nonverbal management of discourse can be applied in dialog modelling. Concerning metatheoretical issues, we improve the efficiency and validity of linguistic theorizing and argumentation with respect to the research and modelling of DM use in discourse studies (Furkó, Kertész & Abuczki 2019, Abuczki in press). We have developed a functional DM annotation scheme and model (Abuczki 2017, 2018, in press) which can be used to annotate DMs in any language. The findings of the contrastive case studies using TED Talks contribute to translation studies: DMs make explicit the relation between discourse segments, thus, their correct translation improves the machine translation of larger chunks of texts (Crible, Abuczki et al. in press). The identification of the roles of the analysed DMs (in Hungarian and English) was used in communicative language teaching as well to help learners produce natural, native-like and coherent discourse (Abuczki, Parmaxi & Nicolau 2018, Abuczki in press).

2. A kutatás hasznosítósa:

A kutatás bizonyos eredményei a felsőoktatásban és nyelvoktatásban tesztelhetőek és hatékonyan felhasználhatóak. Ezzel kapcsolatban egy tanulmány született (Ágnes Abuczki, Antigoni Parmaxi, Anna Nicolaou: Teaching Discourse Markers in a Technologically-Enhanced Language Classroom. 2018. In: P. Zaphiris and A. Ioannou (Eds.): LCT 2018, LNCS 10924, pp. 323–336, Springer International Publishing AG), valamint benyújtásra került egy absztrakt (Ágnes Abuczki: An Evaluation of the Methods of Teaching Discourse Markers to BA Students of English. 2019. 16th International Pragmatics Conference). A kutatás eredményeinek disszeminációja aktívan zajlott és zajlik számos nemzetközi fórumon (nemzetközi konferenciákon, workshopokon és nemzetközi folyóiratokban).

A díkszuszjelölők pragmatikailag helyes kommunikatív használatáról és mindezek változatos módszertant alkalmazó tanítási lehetőségeiről beszámoló tanulmányaim és absztraktjaim fejleményei és módszertani útmutatói sikeresen felhasználhatóak az angol nyelv és kultúra BA és MA, valamint a magyar mint idegen nyelv MA képzéseken, illetve a nyelvoktatásban, felnőttképzésben is.

The findings of my research articles and conference abstracts on the communicative uses of discourse markers and their role in developing the pragmatic awareness of students contribute to the improvement of language teaching methodologies and guidelines, which can be effectively applied and incorporated in BA- and MA-level courses in English Language and Culture and Hungarian as a Foreign Language.

3. A szerződéstől való eltérés indoklása:

A projekt a befogadó intézménnyel közös megegyezéssel és szerződésmódosítással korábban zárult (a tervezett 2019.09.30. helyett 2018.08.31-én) személyes és szakmai okokból (munkahelyváltás határozatlan idejű szerződés miatt a jelenlegi határozott időre szóló kutatómunkával szemben, valamint várandósság miatt). Ezáltal a kutatásra fordított idő több, mint egy évvel megrövidült, három év helyett közel két évnyi kutatás után. Így az eredetileg három évre tervezett kutatás 2/3 része valósult meg: az első két évre tervezett feladatok és indikátorok (közlemények és publikációk) azonban hiánytalanul teljesültek.

A projekt kezdeti, 2016-os (őszi és téli) publikációkban pedig még nem szerepelt hivatkozás a NKFI támogatásra (egyrészt mivel azok a munkák részben korábbi kutatások beérésének és eredményének is tekinthetőek, másrészt pedig nem értesültem a kötelező NKFI hivatkozás formájáról), ezért ezekről nem is számolok be a szakmai beszámolóban.

4. Eredmények:

A munkatervben leírt ütemezés szerint megvalósult (2 éves) munka tömören összefoglalva:

- a kutatás előkészületi, adatfeldolgozó, annotációs és kiértékelési szakasza elkészült és lezárult;
- elméleti megközelítések (társalgáselemzés, relevanciaelmélet, Shiffrin, stb.) áttekintése és szintetizálása megtörtént;
- az adaptált metaelméleti keret (p-modell) tesztelése megvalósult egy többféle korpuszt elemző igen részletes esettanulmányon (diskurzusjelölők szerepének elemzése direkt és indirekt riportokban);
- empirikus kutatás a kiválasztott diskurzusjelölőkkel kapcsolatban (szócikkek, történeti korpusz és kurrens magyar és angol nyelvű korpuszokban a mai használat vizsgálata);
- összehasonlító, kontrasztív diskurzusjelölő-használati elemzések (öt nyelven, négy külföldi kutatóval együttműködve);
- elméleti és empirikus eredmények összefoglalása egy monográfiában (az átdolgozott változat bírálólat alatt áll a John Benjamins kiadónál).

A kutatómunka részletesebben kifejtve:

A. Elméleti megközelítések szintetizálása - első és második év során folyamatosan:

A releváns kurrens szakirodalom szisztematikus áttekintése során a következő kérdésekre kerestem és kaptam választ (a nyíl -> karakter előtt a munkatervben feltett kérdés, a nyíl után pedig a kutatás során kínált válasz szerepel):

- Milyen **adattípusok**, és hogyan integrálhatóak DJ-k kutatása során? -> Elsődleges és másodlagos adatforrások: szócikkek szótárakban, különféle korpuszok, interjúk (diakrón és szinkrón nyelvhasználatra vonatkozóan), nyelvhasználói kérdőívek (DJ-k és megnyilatkozások értelmezésére vonatkozóan). Az eredmények integrálása mindig az új adattípusok fényében történik, retrospektíven újraértelmezve a korábbi adattípusok használatával elért korábbi eredményeket (ld. Abuczki monográfia; Furkó, Kertész & Abuczki 2019).
- Hogyan, milyen **elvek** mentén, milyen forrásokra alapozva osztályozzák a DJ-k funkcióit az egyes szerzők és diskurzusmodellek? -> Formális és funkcionális osztályozások elkülönítése, előnyeik kidomborítása; saját modell kifejlesztése elsősorban a funkcionális osztályozás hagyományait továbbfejlesztve.
- A különböző **elméletek** hogyan magyarázzák a **DJ-k multifunkcionalitását**? -> Magyarázatok felkínálása és kifejtése **grammatikalizációs elméletek** mentén.
- Milyen **folyamatok** magyarázhatják a vizsgált lexikai elemek (akkor, amúgy, és így) **jelentésváltozását** és új funkcióik kifejlődését? -> Nyelvhasználat változása, a lexikai elemek (különböző mértékű) pragmatikalizációja (ld. Abuczki monográfia).
- Milyen **adatforrások** bevonásával és azon milyen **DJ annotációs sémát** alkalmazva kaphatunk teljes képet a DJ-k spektrumáról? -> A fentebb említett elsődleges és másodlagos források kombinálásával és prizmatikus elemzésével, naív nyelvhasználói és szakértői kérdőívek mentén finomított funkcionális annotációs séma segítségével (ld. Abuczki monográfia).

B. Empirikus kutatás bemutatása:

Empirikus kutatás az első évben, az adatfeldolgozó és annotációs szakaszban:

- A kiválasztott lexikai elemek jelentésváltozásainak **diakrón vizsgálata** a Magyar Történeti Szövegtár válogatott anyagán: olyan 1772 után íródott magyar nyelvű szövegekben, amelyekben előfordultak a vizsgált lexikai elemek.
- **Konkordanciaelemzések** az ELAN és az AntConc programokban: gyakorisági listák készültek különböző műfajok mentén: beszélt vs. írott nyelvben, hivatalos vs. közvetlen dialógusokban, mediatizált vs. nem mediatizált interjúkban; a vizsgált lexikai elemek bal és jobb oldali kontextusának vizsgálata megtörtént (tipikus együttjárási mintázatok ismerhetők fel).
- Az *és*, *akkor*, *amúgy*, *mondjuk*, *ugye* és *így* példányok **manuális szegmentálása és funkcionális indexálása** multimodális kontextusuk alapján a HuComTech-korpusz válogatott felvételeinek szöveges átíratában az ELAN annotáló programban: Elsősorban procedurális használatban fordulnak elő az elemek; konceptuális jelentésüket kifejezve ritkán fordulnak elő a HuComTech-korpuszban reprezentált mai magyar beszélt nyelvben. Az általam elemzett informális (közvetlen) dialógusokban (46 db) az akkor tokenek száma: 834, az amúgy tokenek száma: 64, és az így tokenek száma: 1049. Az általam elemzett formális (hivatalos) dialógusokban (111 db) az akkor tokenek száma: 578, az amúgy tokenek száma: 18, és az így tokenek száma: 430.
- A **transkripciók elemzése** és annotációja által annak felfedése, hogy a DJ-k szekvenciális mintázata - vagyis az, hogy mely kötőszavakkal, névmásokkal és egyéb diskurzusjelölőkkel fordulnak elő együtt és alkotnak klasztereket - összefüggésbe hozható az aktuális funkciójukkal.
- **Tulajdonságkinyerési szakasz**: szöveges átírat, DJ szegmentáció és funkcionális annotáció exportálása az ELAN programból a Praat 5.0.02 programba finomabb akusztikai elemzés céljából
- **Fonetikai elemzés** a Praat programban a különböző funkciókat végrehajtó DJ-k időtartamára, redukciójára, fonológiai függetlenségére és frekvenciaváltozásra vonatkozóan: szünetek időtartama és aránya, DJ-k ejtési időtartama, intenzitása, a gazdaegység és az összekötött diskurzusszegmensek dallama.

Empirikus kutatás a második évben, az értékelési és összehasonlító szakaszban:

- **Statisztikai elemzés** a különböző korpuszokra vonatkozóan (multimodális spontán beszéd korpusz, mediatizált politikai interjúk, mediatizált interjúk celebekkel, előre szövegezett (scripted) diskurzus (filmek), tudománynépszerűsítő előadások). **Leíró és következtetési statisztikai próbák** elvégzése a korpuszos lekérdezések eredményein az SPSS 19.0 program használatával (párosított t-próba, független mintás t-próba, Fischer próba, Chi-Square próba és Crosstabs próba).
- **Parametrizálási szakasz**: küszöbértékek beállításával próbák elvégzése döntési fák modellezése érdekében, amelyek egy DJ elem két szálens funkciója közül képesek elméletben magas megbízhatósággal beazonosítani annak aktuális funkcióját.

Például a HuComTech-korpusz videóannotációja alapján, ELAN lekérdezések (Multiple layer search, Overlapping label query) segítségével és következtetési statisztikai próbák elvégzésével azt állapítottam meg, hogy a DJ ejtése során és azt (1 és 2 szekundumon belül) megelőzően is a kézi gesztusok (produkálásának vs. megszüntetésének vagy hiányának) és a tekintetirány társalgást irányító szerepe (szemkontaktus megléte vs. hiánya) összefüggésben áll a DJ aktuális funkciójával.

Ezen kívül a DJ-k pozícióbeli eloszlásvizsgálatát követően megvizsgáltam, hogy vajon a pozíció és a beszéddallam között van-e összefüggés, és keresztábra-elemzést (Crosstabs test) végeztem a két változóval, és azt az eredményt kaptam, hogy a két változó (pozíció és DJ ejtésének beszéddallama) közötti kapcsolat szignifikáns ($p = 0,001$; khi-négyzet (2) = 27,649). Megnyilatkozás legelején és legvégén (egyesítettem ezt a két kategóriát a záró pozíció nagyon alacsony elemszáma miatt) mindig lebegő (szintentartó) a dallam, vagyis a kezdő és záró pozíció befolyásolja a dallamot, míg a megnyilatkozás belsejében nagyobb változatosságot találunk, bár ott is a lebegő (szintentartó) dallam dominanciája figyelhető meg.

A DJ-k témairányításban betöltött szerepét is vizsgálva árnyaltabb képet kapunk, hiszen témakifejtés során nagyobb az eltérés a címkézett dallamtípusok között, mint témakezdeményezés és témaváltás során, ahol a lebegő (szintentartó) dallam dominál.

- **Összehasonlító szakasz:** Az eredmények tesztelése és verifikálása további adatforrások bevonásával. Nyelvek közötti összehasonlító elemzéseket végeztünk a TED Talk korpusz segítségével (ld. többszerzős kontrasztív tanulmányok, pl. Abuczki, Crible, Furkó et al. 2018). Itt azt az eredményt kaptuk, hogy nagy az átfedés az egymásnak megfeleltethető, egymásra lefordítható (ekvivalens) DJ-k (pl. *and* és *és*, *de* és *but*) funkcióköre között, különböző nyelvcsaládba tartozó nyelvek között is.
- **Nemzetközi együttműködések** megalapozása közös tanulmányokkal esetleges jövőbeni nemzetközi kutatócsoport létrehozása céljából (pl. a Ciprusi Műszaki Egyetemmel a DJ-k tanítási módszertanával kapcsolatban, ld. Abuczki, Parmaxi & Nicolau 2018)

5. Tudományos közlemények jegyzéke:

A kutatáshoz kapcsolódó és a projekt során íródott közlemények (NKFI támogatás feltüntetve): 8 db

Abuczki Ágnes: **Pragmatic Functions and Nonverbal Features**, In: Discourse, technology and translation and featured workshop on translation: Book of abstracts. Vilnius: Mykolo Romerio-Universitetas, 2017. pp. 28-29, <https://repository.mruni.eu/bitstream/handle/007/14791/konferencija%20%28mru%29%20W EB.pdf?sequence=4&isAllowed=y>

Ágnes Abuczki, Antigoni Parmaxi, Anna Nicolaou: **Teaching Discourse Markers in a Technologically-Enhanced Language Classroom**. 2018. In: P. Zaphiris and A. Ioannou (Eds.): LCT 2018, LNCS 10924, pp. 323–336, Springer International Publishing AG https://drive.google.com/file/d/1F7u_PT3liQmJS2oxX5DGIcW1qF5eLl/view?usp=sharing

Abuczki Ágnes, Ludivine Crible, Furkó Péter, et al.: **Translation of "and" in a parallel TED Talk corpus of English, Czech, Hungarian, Lithuanian and French: functions and omissions**, In: Philippe Muller, Lydia-Mai Ho-Dac (szerk.) (szerk.) Cross-Linguistic Discourse Annotation: applications and perspectives. Toulouse: Université Toulouse, 2018. pp. 4-12. https://drive.google.com/file/d/1Er1qf_GdcV5x1uSoOseWisyy-rXiu4e2/view

Furkó Péter, Kertész András, Abuczki Ágnes: **Discourse Markers in Different Types of Reporting**, In: Alessandro Capone, Manuel García-Carpintero, Alessandra Falzone (szerk.) (szerk.) Indirect Reports and Pragmatics in the World Languages. Heidelberg: Springer Verlag, 2019. pp. 243-276. (Perspectives in Pragmatics, Philosophy & Psychology) <https://www.dropbox.com/s/afipwtrv3vuqcu7/%5BPerspectives%20in%20Pragmatics%2C%20Philosophy%20%26%20Psychology%5D%20Alessandro%20Capone%2C%20Manuel%20Garc%3ADa-Carpintero%2C%20Alessandra%20Falz.pdf?dl=0>

Ludivine Crible, Agnes Abuczki, Giedre Valunaite Oleskevicienė, Nijole Burksaitiene, Sarka Zikanova: **Functions and translations of discourse markers in TED Talks: a parallel corpus study of underspecification in five languages**. 2018/2019(?). Journal of Pragmatics (*lektorálás alatt van második körben, a csatolt dokumentum a válaszainkkal és módosításokkal együtt kiegészített tanulmány-változat*). <https://drive.google.com/file/d/10gRCQFTXgpcJbUHYdVKrLLfFjeDthjx9/view?usp=sharing>

Abuczki Ágnes: **A Discourse-Pragmatic Analysis of amúgy (~'otherwise')** (*lektorálás után szerkesztés alatt*), 2018. Sprachtheorie und germanistische Linguistik <https://drive.google.com/file/d/0B3RnmtBGpdl8akZPQjIJUjh2cmhDaklld1dKTIgyc0VLbGdR/view>

Ágnes Abuczki: **An Evaluation of the Methods of Teaching Discourse Markers to BA Students of English**. 2019. 16th International Pragmatics Conference. (az absztrakt lektorálás alatt áll) <https://drive.google.com/file/d/1Ur-nUiUr53p8jg2CT1kCJxTNA-00ZrwR/view?usp=sharing>

+ 1 monográfia (könyv) benyújtásra került a John Benjamins kiadóhoz, a Pragmatics & Beyond sorozatba, "**Discourse Markers in Hungarian: Corpus-Driven Perspectives, Multimodal Findings**" címmel. A legrelevánsabb és az egyik legnívósabb kiadónál és sorozatnál kezdtem a benyújtást, mivel szeretném a munkát minél nemzetközibb és minél színvonalasabb fórumon megjelentetni. Amennyiben szükséges, a hiánypótlás során beküldöm magát a kéziratot is. Először a book proposal került elfogadásra tavalý. Az igazolás a monográfia beérkezéséről itt elérhető: <https://drive.google.com/file/d/0B3RnmtBGpdl8aE9jZTNpRllobkVZam9yY1FXR3hQZzdFNGI0/view?usp=sharing>

Majd később a beküldött teljes monográfiára is pozitív bírálatot kaptam, melyben számos kisebb tartalmi módosítást és formázást kérnek: <https://drive.google.com/file/d/1gCwiwtnyzNcjKoldX0ycFkS2OhCOnnHJ/view?usp=sharing>

A fenti döntés kéréseit követve a monográfia jelenleg átdolgozás és szerkesztés alatt áll.

Abuczki Ágnes: **Discourse Markers in Hungarian: Corpus-Driven Perspectives, Multimodal Findings**, John Benjamins (vagy esetleg L'Harmattan) (JB LEKTORÁLÁS UTÁN SZERKESZTÉS ALATT), 2019.

(NKFI hivatkozás nélküli publikációk/konferencia közlemények melyek a projekt időtartama alatt jelentek meg: 5 db

Abuczki Ágnes: **On the notion of grammaticality**, ARGUMENTUM 12: pp. 303-316., 2016

Esfandiari-Baiat Ghazaleh, Abuczki Ágnes: **An Overview of Multimodal Corpora, Annotation Tools and Schemes**, In: Csúry István, Hunyadi László, Abuczki Ágnes, Esfandiari Ghazaleh, Földesi András, Szekrényes István Csúry István (szerk.) (szerk.) Elements of Electronic Information and Document Processing: An introduction to informatics (not only) for the humanities. Debrecen: Debreceni Egyetemi Kiadó, 2016. pp. 65-80.

Šárka Zikánová, Liesbeth Degand, Péter Furkó, Sandrine Zufferey, Ágnes Abuczki: **Semantic weakening of discourse structuring devices**, In: Furkó Péter, Dér Csilla, Liesbeth Degand, Bonnie Webber (szerk.) (szerk.) TextLink – Structuring Discourse in Multilingual Europe, Second Action Conference: Conference Handbook. Budapest, Magyarország, 2016.04.11-2016.04.14. Kiadvány: Debrecen: Debreceni Egyetemi Kiadó, 2016. pp. 141-145.

Agnes Abuczki, Nijolė Burksaitienė, Ludvine Crible, et al. **The underspecified connective and in a parallel TedTalk corpus: functions, translation and implicitation**. In: DiscourseNet 20 – Exploring Fuzzy Boundaries in Discourse Studies Handbook. Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary, Budapest, 17–19 May, 2018. Debreceni Egyetemi Kiadó, 16-17.

Šárka Zikanova, Agnes Abuczki, Nijolė Burksaitienė, et al. **A pilot study on underspecified discourse connectives in the TED Talk parallel corpus**. In: DiscourseNet 20 – Exploring Fuzzy Boundaries in Discourse Studies Handbook. Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary, Budapest, 17–19 May, 2018. Debreceni Egyetemi Kiadó, 77-78.)

Tudományos előadások: 6 db

- 2 magyar nyelvű tudományos előadás (a Nyelvtudományi Társaság Pragmatika Tagozatának ülésén az ELTE-n "Diskurzusjelölők korpuszalapú kutatásának módszertani lehetőségei" címmel 2016 októberében; illetve a Magyar Tudomány Ünnepeén a Debreceni Egyetemen "Diskurzusjelölők elemzési lehetőségei a HuComTech-korpuszban" címmel 2016 novemberében)

- 4 idegen nyelvű konferencia előadás: 1 előadás 2017-ben az *International Scientific Interdisciplinary Conference Discourse, Technology and Translation & Featured Workshop on Translation* keretében Vilniusban (Mykolo Romerio Universitetas), valamint 2018-ban 2 előadás a *DiscourseNet 20* konferencián a Károli Gáspár Református Egyetemen, valamint 1 előadás a *Cross-Linguistic Discourse Annotation: applications and perspectives c.* konferencián a Toulouse-i Egyetemen.

(Amennyiben szükséges, a tudományos előadások diasorait is fel tudom tölteni, de jelenleg az online felületen erre nem találtam lehetőséget. Illetve ha szükséges, hiánypótlás keretében igazolásokat tudok kérni és feltölteni a lektorálás alatt álló tanulmányok benyújtásáról és/vagy bírálatáról.)

6. Az ösztöndíjpályázathoz közvetetten kapcsolódó tudományos tevékenységek

(munkatervben eredetileg nem vállalt, de a kutatási témához köthető egyéb önképzési tevékenységek a projekt időtartama alatt):

- részvétel egy képzésen: Training School Computational and statistical methods for the annotation and analysis of Discourse Relational Devices, Institute of Formal and Applied Linguistics, Charles University, 2017. 02.06-02.10.
- részvétel egy workshopon: Multilingual and Multimodal Annotation of DRDs Workshop, Faculty of Philology, Universidad Complutense de Madrid, 2017. 06.12-06.14.
- vendégoktatás, tapasztalatcsere és nemzetközi együttműködés megalapozása a Cyprus University of Technology, Language Centre intézményében (Diskurzusjelölők korpusz-alapú és adatvezérelt oktatása kommunikatív módszerekkel az idegen nyelv tanításban témában), 2017.09.25-10.06.
- 2 bírálat megírása (1 magyar folyóiratba, az Argumentum részére egy angol nyelvű tanulmányról, és 1 nemzetközi LREC konferenciakiadványba egy angol nyelvű tanulmányról)

Abuczki Ágnes
2018. 10. 29.